

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 26 mars 1999

## om särskilda villkor för import av fiskeriprodukter och produkter från vattenbruk med ursprung i Seychellerna

[delgivet med nr K(1999)770]

(Text av betydelse för EES)

(1999/245/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/493/EEG av den 22 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktionen och marknadsföringen av fiskprodukter<sup>(1)</sup>, senast ändrat genom direktiv 97/79/EG<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 11 i detta, och

av följande skäl:

- (1) En expert från kommissionen har besökt Seychellerna för att undersöka under vilka förhållanden fiskeriprodukter produceras, lagras och sänds till gemenskapen.
- (2) Bestämmelserna i seychellisk lagstiftning om hygienkontroll och inspektion av fiskeriprodukter kan anses motsvara de som anges i direktiv 91/493/EEG.
- (3) I Seychellerna kan *Fish Inspection Unit (FIU) of the Veterinary Services under the Ministry of Agriculture and Marine Resources* på ett effektivt sätt kontrollera att gällande lagstiftning tillämpas.
- (4) Förfarandet för att erhålla det sundhetsintyg som avses i artikel 11.4 a i direktiv 91/493/EEG måste även omfatta fastställandet av en förlaga till intyg, minimikrav beträffande vilket eller vilka språk intyget skall vara avfattat på samt vilken tjänsteställning den som undertecknat intyget skall ha.
- (5) Enligt artikel 11.4 b i direktiv 91/493/EEG bör det på förpackningarna med fiskeriprodukter anbringas ett märke med det tredje landets namn samt godkännande- eller registreringsnumret för den anläggning, det fabriksfartyg, kylhus, eller frysfartyg där produkten har sitt ursprung.
- (6) Enligt artikel 11.4 c i direktiv 91/493/EEG skall en förteckning upprättas över anläggningar, fabriksfartyg eller kylhus som är godkända och registre-

rade. En förteckning över registrerade frysfartyg skall upprättas enligt rådets direktiv 92/48/EEG<sup>(3)</sup>. Denna förteckning skall upprättas på grundval av upplysningar från FIU till kommissionen. FIU måste alltså säkerställa att bestämmelserna om detta i artikel 11.4 i direktiv 91/493/EEG efterlevs.

- (7) FIU har lämnat officiella garantier för att bestämmelserna i kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG efterlevs och för att de krav uppfylls som motsvarar dem som fastställs i direktivet för godkännande eller registrering av sådana anläggningar, fabriksfartyg, kylhus eller frysfartyg där produkten har sitt ursprung.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

*Fish Inspection Unit (FIU) of the Veterinary Services under the Ministry of Agriculture and Marine Resources* är den myndighet i Seychellerna som skall vara behörig att kontrollera och intyga att fiskeriprodukter och produkter från vattenbruk uppfyller kraven i direktiv 91/493/EEG.

## Artikel 2

Fiskeriprodukter och produkter från vattenbruk med ursprung i Seychellerna skall uppfylla följande krav:

- 1) Varje sändning skall åtföljas av ett numererat sundhetsintyg i original, vederbörligen ifyllt, undertecknat, daterat och bestående av ett enda blad, enligt förlagen i bilaga A.
- 2) Produkterna skall komma från godkända anläggningar, fabriksfartyg, kylhus eller registrerade frysfartyg enligt förteckningen i bilaga B.

<sup>(1)</sup> EGT L 268, 24.9.1991, s. 15.<sup>(2)</sup> EGT L 24, 30.1.1998, s. 31.<sup>(3)</sup> EGT L 187, 7.7.1992, s. 41.

3) Alla förpackningar skall, med undantag för frysta fiskeriprodukter i bulk avsedda för tillverkning av livsmedelskonserver, vara märkta med ordet "SEYCHEL-LERNA" och med godkännande- eller registreringsnumret, för den anläggning, det kylhus eller frysfartyg där produkten har sitt ursprung, i outplånlig skrift.

*Artikel 3*

1. De intyg som avses i artikel 2.1 skall upprättas på minst ett av de officiella språken i den medlemsstat där kontrollerna genomförs.

2. Intyget skall innehålla namn, tjänsteställning och underskrift av FIU:s representant samt FIU:s officiella stämpel i en annan färg än de övriga uppgifterna i intyget.

*Artikel 4*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 26 mars 1999.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA A

## SUNDHETSINTYG

för fiskeriprodukter och produkter från vattenbruk med ursprung i Seychellerna avsedda för export till Europeiska gemenskapen med undantag av alla former av tvåskaliga blötdjur, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor och sniglar

Referensnr: .....

Avsändarland: SEYCHELLERNA

Behörig myndighet: *Fish Inspection Unit (FIU) of the Veterinary Services under the Ministry of Agriculture and Marine Resources*

## I. Identifiering av fiskeriprodukterna

- Produktbeskrivning: — fiskeprodukt — produkt från vattenbruk <sup>(1)</sup>: .....
- art (vetenskapligt namn): .....
- tillstånd och behandlingssätt <sup>(2)</sup>: .....
- Eventuellt kodnummer: .....
- Typ av förpackning: .....
- Antal förpackningar: .....
- Nettovikt: .....
- Föreskriven lagrings- och transporttemperatur: .....

## II. Produkternas ursprung

Namn och officiellt/officiella godkännandenummer på anläggningar, fabriksfartyg eller kylhus som av FIU fått godkännande att exportera till gemenskapen: .....

.....

.....

## III. Produkternas destination

Produkterna skall sändas .....

från: .....

(avsändningsort)

till: .....

(land och bestämmelseort)

med följande transportmedel: .....

Avsändarens namn och adress: .....

.....

.....

Mottagarens namn och adress på bestämmelseorten: .....

.....

.....

## IV. Sundhetsintyg

— I egenskap av officiell inspektör intygar jag att de ovan angivna fiskeriprodukterna eller produkterna från vattenbruk

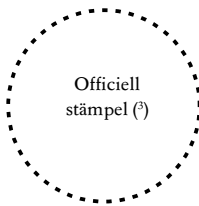
- 1) har fångats och hanterats ombord på fartyg i enlighet med hygienbestämmelserna i direktiv 92/48/EEG,

<sup>(1)</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.

<sup>(2)</sup> Levande, kyllda, frysta, saltade, rökta, konserverade etc.

- 2) har landats, hanterats och i förekommande fall paketerats, bearbetats, beretts, frysts, tinats och lagrats på ett sätt som uppfyller hygienkrav i kapitlen II, III och IV i bilagan till direktiv 91/493/EEG,
  - 3) har genomgått hygienkontroll i enlighet med kapitel V i bilagan till direktiv 91/493/EEG,
  - 4) har förpackats, märkts, lagrats och transporterats i enlighet med kapitlen VI, VII och VIII i bilagan till direktiv 91/493/EEG,
  - 5) inte kommer från arter som är giftiga eller innehåller biotoxiner,
  - 6) uppfyller de organoleptiska, parasitologiska, kemiska och mikrobiologiska krav som fastställs för vissa kategorier fiskeriprodukter i direktiv 91/493/EEG och i tillämpningsföreskrifter till detta.
- Undertecknad intygar härmed i egenskap av officiell inspektör att jag har tagit del av bestämmelserna i direktiven 91/493/EEG, 92/48/EEG och beslut 1999/245/EG.

Utfärdat i ..... , den .....  
(Ort) (Datum)



.....  
Den officielle inspektörens namnteckning (²)

.....  
(Efternamn med versaler, titel och tjänsteställning)

(²) Stämpeln och namnteckningen skall vara i en annan färg än övriga uppgifter i intyget.

*BILAGA B***I. FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA ANLÄGGNINGAR**

Nummer	Namn	Adress
P.P.01	SMB Trading Prawn Project	Victoria-Mahé
F.C.01	Indian Ocean Tuna Ltd	Victoria-Mahé
F.F.07	Oceana Fisheries Co. Ltd	Victoria-Mahé
F.F.10	Sea Harvest (Pty) Ltd	Victoria-Mahé

**II. FÖRTECKNING ÖVER FABRIKSFARTYG**

Nummer	Namn	Hamn
F.V.01	Via Gwalarn (Saupiquet, Concarneau)	Mahé